# HOFFMANN’S READY2PROTECT

## Copperioncement + vernis de copal

**Ciment de guérison pour la conservation des dents vivantes également dans le cas de caries profondes en combinaison avec le vernis de copal Hoffmann’s radio-opaque.**
**Conforme à DIN EN ISO 9917**

**Mode d’emploi pour le dentiste**

**Indications :**

- Traitement de la carie minimalement invasif avec la technique ART modifiée à base d’un sealant cuivré;
- fond de cavité à effet bactéricide utilisable sur tout type de dents (également sur dents pulpées) et sous tous les matériaux de reconstitution (composite, amalgame, etc.);
- scellement d’inlays, d’onlays, bridges et couronnes à base de métaux précieux, de métaux non précieux et de tout-céramique (Zirconium, d’oxyde d’aluminium et de céramique de di-silicate de lithium) ;
- reconstitutions prothétiques sur implants;
- scellement d’appareils d’orthodontie; scellement de vis et de tenons intra-radiculaires;
- reconstitution de moignons;
- obturations provisoires à effet bactéricide;
- obturations de dents de laits.

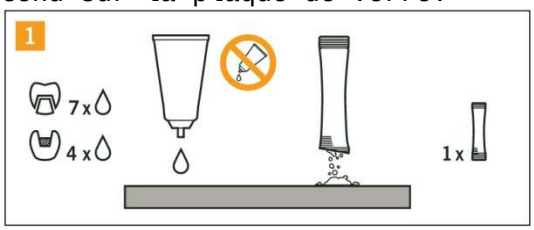
**Dosage, consistance et données de temps:**
Le contrôle de la consistance de READY2PROTECT s’effectue par le dosage du liquide. Un stick pack à raison d’un gramme de poudre est toujours utilisé. Le nombre de gouttes est varié en fonction de la consistance souhaitée à savoir scellement ou fond de cavité (voir tableau ci-dessous). Dans ces conditions les exigences de la norme DIN EN ISO 9917 sont toujours remplies.

| **Indication** | **Consistance** | **Dosage: Nombre de gouttes : 1 Stick** | | **Données de temps** | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | **Temps de mélange** | **Temps de travail** | **Temps de prise** |
| **Scellement (environ 3 couronnes)** | | min | 6 | 60 s | < 3:00 min | < 5:00 – 7:30 min |
| | crémeux | recommandé | 7 | | 3:00 min | 5:00 – 7:30 min |
| | liquide | max | 8 | | > 3:00 min | > 5:00 – 7:30 min |
| **Fond de cavité** | condensable | recommandé | 4 | 60 s | 2:30 min | 3:30 – 5:30 min |
| | pâteux | max | 5 | | > 2:30 min | > 3:30 – 5:30 min |

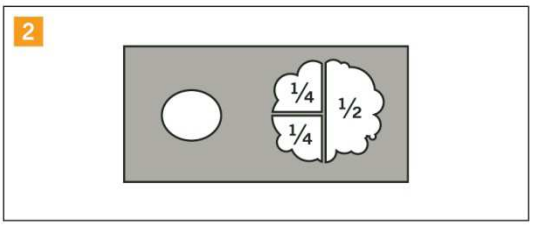
Les temps de prise ont été déterminés pour les dosages indiqués ci-dessus conformément à la norme DIN EN ISO 9917: mélange à une température de 23 ± 1°C et une humidité relative de l’air de 50 ± 10% ; prise à une température de 37 ± 1°C et une humidité relative de l’air d’au moins 90%. Dans la pratique, il y a cependant des déviations à ces données de temps qui sont entre autre liées à des conditions de température de d’humidité de l’air divergentes.

**Mélange :**
Nous recommandons d’utiliser la plaque de mélange Hoffmann’s (Art-Nr. 82900) et la spatule Hoffmann´s (Art-Nr. 82902). Déposer le nombre de gouttes de liquide READY2PROTECT nécessaire sur la plaque de mélange. Dans ce but, le tube doseur doit être tenu à la verticale. Presser le tube entre le pouce et l’index et maintenir la pression jusqu’à l’obtention de la dernière goutte (Attention, éviter tout pompage).

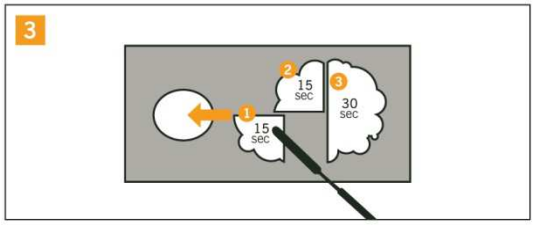
Ouvrir un sachet de poudre READY2PROTECT au niveau de la perforation d'ouverture et déposer entièrement son contenu sur la plaque de verre.



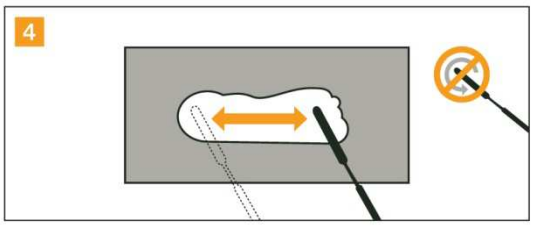

Afin d'obtenir un mélange optimal, nous recommandons de partager la poudre en 3 lots (1/4, 1/4, 1/2). La totalité de la poudre est mélangée à l'aide d'une spatule en procédant de la manière suivante :




2 x ¼ en l'espace de 15 secondes respectivement et ½ en l'espace de 30 secondes.




Déplacer la spatule de façon à lisser et non pas à remuer le mélange.




**N.B.:** un film explicatif est disponible sur le site Internet www.hoffmann-dental.com

**Recommandations de traitement pour utilisation sur dents pulpées, en technique ART, en pédodontie et en dentisterie gériatrique :**
Il est impératif de protéger la dentine proche de la pulpe à base d'un sealant cuivré avant application du ciment.
La mise en place d'un sealant cuivré sur moignon de dent vivante est également fortement recommandée avant la prise d'empreinte.

**Sealant cuivré à base de vernis de copal**
0,08 g de vernis copal avec 0,1 g de poudre READY2PROTECT Copperioncement
Mélanger la poudre et le vernis à l'aide d'un pinceau jetable; tapisser les parois de la cavité avec une fine couche de ce mélange à l'aide du pinceau et laisser sécher à l'air comprimé. Une fois la première couche sèche, cette opération de tapissage peut être répétée de la même façon.

**Remarques:**
- Ne pas conserver au réfrigérateur
- Ne pas agiter le tube de dosage avant application
- Le liquide en tube contient de l'acide phosphorique et a une cation caustique. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau.
- Ne pas utiliser le vernis copal Hoffmann's en cas d'allergie connue à ses constituants. Eviter le contact avec la peau et les muqueuses
- Garder le tube et le flacon fermés et refermer les immédiatement après utilisation
- Eviter le contact du flacon vernis copal avec une flamme nue
- Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation
- Fiches de données de sécurité disponibles sous www.hoffmann-dental.com

**Conditionnement:**
Poudre: 10 x Stick Pack à 1g, 1 boite à 1 g
Liquide: 1 x Tube à 5 ml
Vernis de copal: 1 flacon à 5 ml

Document réalisé en 10/2012

Hoffmann Dental Manufaktur GmbH
Wangenheimstr. 37/39
14193 Berlin, Germany
Tel: +49 30 82 00 990, Fax: +49 30 82 28 145
Email: quality@hoffmann-dental.com, www.hoffmann-dental.com

CE 0482

Made in Germany